



致：中国建设银行股份有限公司

日期
Date

TO: CHINA CONSTRUCTION BANK CORPORATION

电汇T/T 票汇D/D 信汇M/T 发电等级Priority: 普通 Normal 加急 Urgent

申报号码BOP Reporting No.		□□□□□□ □□□□ □□ □□□□□□ □□□□		
银行业务编号 Bank Transac. Ref. No.		收电行/付款行 Receiver/Drawn on		
汇款币种及金额 Currency & Interbank Settlement Amount		金额大写 Amount in Words		
其中	现汇金额 Amount in FX	账号Account No./ Credit Card No.		
	购汇金额 Amount of Purchase	账号Account No./ Credit Card No.		
	其他金额 Amount of Others	账号Account No./ Credit Card No.		
汇款人名称及地址 Debtor Name & Address	*名称 Debtor Name			
	*国家/地区 Country/Region	省/直辖市/自治区 Country Sub Division	*城市 Town Name	区/县 Town Location Name
	详细地址 Address			
	<input type="checkbox"/> 对公 主体标识码Unit Code □□□□□□□□□□-□ <input type="checkbox"/> 对私		个人身份证号码Individual ID No.	
		<input type="checkbox"/> 中国居民个人 Resident Individual <input type="checkbox"/> 非中国居民个人Non-Resident Individual		
中转行名称及地址 Intermediary Agent Name & Address	名称 Intermediary Agent Name			Swift代码 (BIC)
	国家/地区 Country/Region	城市 Town Name	地区清算代码 Clearing Routing No.	
	详细地址Address			
收款人开户银行名称及地址 Creditor Agent Name & Address	收款人开户银行在其代理行账号 Creditor Agent A/C No.			Swift代码 (BIC)
	名称 Creditor Agent Name			地区清算代码 Clearing Routing No.
	国家/地区 Country/Region	城市 Town Name	分支机构 Branch Identification	
	详细地址Address			
收款人名称及地址 Creditor Name & Address	收款人账号 Creditor A/C No.			
	*名称 Creditor Name			
	*国家/地区 Country/Region	州/省 Country Sub Division	*城市 Town Name	邮编 Postal Code
	详细地址 Address			
汇款附言 Remittance Information	只限140个字符 Not Exceeding 140 Characters			国内外费用承担方 Charge Bearer <input type="checkbox"/> 汇款人DEBT <input type="checkbox"/> 收款人CRED <input type="checkbox"/> 共同SHAR
收款人常驻国家(地区)名称及代码 Resident Country/Region Name & Code 名称: _____ 代码: □□□□				
付款类型: <input type="checkbox"/> 预付款 Advance Payment <input type="checkbox"/> 货到付款 Payment Against Delivery <input type="checkbox"/> 退款 Refund <input type="checkbox"/> 其他Others				
交易编码 BOP Transac. Code	□□□□□□ □□□□□□	相应币种及金额 Currency & Amount	交易附言 Transac. Remark	
本笔款项是否为保税货物项下付款 <input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否		合同号	发票号	
外汇局批件号/备案表号/业务编号				
银行专用栏 For Bank Use Only		申请人签章 Applicant's Signature		银行签章 Bank's Signature
购汇汇率 Rate		请按照贵行背页所列条款代办以上汇款并进行申报: Please effect the upwards remittance and declaration subject to the conditions overleaf: 由我方承担的国内外汇款费用, 请从支付费用账号中收取。 Please deduct all charges borne by us from relevant account.		核单人签字: Authorized Person:
等值人民币 RMB Equivalent				
手续费 Commission				
电讯费 Cable Charges				
合计 Total Charges				
支付费用方式 Charge by	<input type="checkbox"/> 现金 by Cash <input type="checkbox"/> 支票 by Check <input type="checkbox"/> 账户 from Account	申请人姓名: Name of Applicant:		日期: Date:
支付费用账号 Charge Account	<input type="checkbox"/> 汇款账号 <input type="checkbox"/> 人民币账号: _____			
银行附言 Instruction for Creditor Agent				
业务种类编码 Category Purpose	□□□□□□	电话: Phone No.:		
核印 Sig. Ver.		经办 Maker	复核 Checker	

汇 款 条 款

1、申请人应仔细阅读申请书所列之各项条款内容，并将收款人详细情况正确填写在有关栏框内。如因填写错误或字迹不清而引起的迟付或错付款，中国建设银行股份有限公司（以下简称“本行”）不承担责任。

2、因执行申请书所列之汇款而引致的一切风险，本行不承担责任。上述风险包括但不限于下列情况而引致的任何损失：款项交付延误或通知延误；信函、电报及其它文件在寄发或传送途中所发生的错误、残缺、遗漏、中断或延误；代理行或其它同业的行为；战争、检查、封锁、政变或骚乱；本地或外国政府或其行政机构所施行的一切法律、规令、条例、管制、制裁及其它难以控制的事故。

3、如需修改本笔汇款内容或退汇，申请人（汇款人）须书面通知本行办理。在退汇的情况下，须待本行接到国外同业通知，证明汇款已取消及扣除本行及外国同业之一切费用后，本行方可将款项退回申请人（汇款人），所有已收取费用均不退还。

4、本申请书项下汇款的收费标准以本行对外公布的《服务价目表》为准。

CONDITIONS

1. The applicant (remitter) should check all payment instructions carefully in each case, and fill in all the details of beneficiary's information in each proper blank space. China Construction Bank Corporation (Hereafter called "the Bank") shall not be liable for any delayed payment or incorrect payment caused by the wrong information given or unclear writing.

2. The Bank shall not be liable for the risks of the remittance. The risks include but are not limited to any loss or damage due to any delay in payment or in giving advice of payment; loss of items in transit or otherwise, mutilation, error, omission, interruption or delay in transmission or delivery of any item, letter, telegram or cable; actions of the correspondents and agents of the Bank; declared or undeclared war, censorship, blockade, insurrection, civil commotion; any law, decree, regulation, control, restriction, sanction, or other act of a domestic or foreign government or other group or groups exercising governmental powers, whether de jure or de facto; or any act or event beyond control of the Bank.

3. Any request for amendment or cancellation has to be made by the applicant (remitter) in writing, and refund can be made by the Bank upon receipt of its correspondent's effective confirmation of the cancellation less any charges and expenses incurred by the Bank and its correspondents and agents. All commission and charges collected are not refundable.

4. The charging standards for remittance under the items of this Application are subject to the Service Price List released externally by the Bank.



请微信扫码阅读填报说明